

Chiba Chuo — 住民異動届 — Residence Registration (Moving In/Out/Within)

Deadline: Must be submitted within 14 days of moving in | Cost: Free | Penalty: Fine of up to ¥50,000 for failure to register

WHAT TO BRING

>> First Time from Abroad

- | | |
|--|--------------|
| * Passport (all household members) | パスポート |
| * Residence Card (received at airport) | 在留カード |
| Marriage Certificate + Japanese translation (If registering with spouse) | 婚姻証明書 + 日本語訳 |
| Birth Certificate + Japanese translation (If registering children) | 出生証明書 + 日本語訳 |

>> From Another Municipality

- | | |
|---|-----------|
| * Residence Cards (all household members) | 在留カード |
| * Moving-Out Certificate (from previous ward) | 転出証明書 |
| My Number Card (all who have one) | マイナンバーカード |
| National Health Insurance Card (If enrolled) | 国民健康保険証 |

>> Moving Within Same Municipality

- | | |
|---|-----------|
| * Residence Cards (all household members) | 在留カード |
| My Number Card | マイナンバーカード |

COMMON MISTAKES

- X Writing name in romaji instead of katakana
 - > Most forms want katakana (カタカナ). Ask staff for help converting your name.
- X Using arrival date instead of move-in date
 - > 異動日 is when you moved into your apartment, not when your flight landed.
- X Leaving head of household (世帯主) blank
 - > If you live alone, you ARE the head of household. Write your own name.
- X Forgetting Japanese translations of certificates
 - > Marriage/birth certificates need a Japanese translation with the translator's name stated. A friend can do it — no certified translator required.

AFTER YOU SUBMIT

1. Your new address is printed on the back of your Residence Card (10-30 min wait)
2. My Number notification card mailed to your address (2-3 weeks, first-time only)
3. Enrolled in National Health Insurance (if not employer-provided) — same counter or nearby
4. Enrolled in National Pension (ages 20-59)
5. Can request Certificate of Residence (住民票) immediately — ¥300, needed for bank/phone/lease

- 1 **記入例** Example of how to fill in
Sample form showing how to complete each field. Study this before filling your own form.
- 2 **特例** Special provision
Check this box if special circumstances apply to your registration
- 3 **特例** Special provision
Check this box if special circumstances apply to your registration
- 4 **転入** Moving in (from another municipality or abroad)
- 5 **転出** Moving out
- 6 **区内** Within the ward
Check this box if you're moving within the same ward/district, leave unchecked if moving from outside the ward
- 7 **世帯変更** Change of household (head of household change, merge, split)
- 8 **職権記載** Official entry/notation by authority
N/A (this indicates information filled in by municipal office staff, not by applicants)
- 9 **世帯コード** Household Code
This field is typically filled in by municipal office staff - leave blank when submitting your form
- 10 **住民異動届** Resident Registration Change Notification
This is the form title - you'll need to fill out this form when moving, changing address, or updating household composition in Japan.
- 11 **区長 あて** To the Ward Mayor
- 12 **職記** Employment Record
Write your current job title or occupation; if unemployed, write "無職" (unemployed)
- 13 **全一国外** All within one country abroad
This likely refers to moves between addresses within the same foreign country - check this option if you moved from one address to another within the same country outside Japan.
- 14 **全一職修** Complete one occupation/job training
N/A - this appears to be a form section header or formatting text rather than a fillable field
- 15 **一→全一→全分離かた書部部職消** Single⇒All Single⇒All Separation Method Writing Section Section Position Elimination
N/A (appears to be fragmented form layout/formatting text rather than a field to complete)

[illegible]

セクション 2 — Section 2 (Part 1/2)

住民異動届

区長 あて

届出日
(今日)

年 2 (Y) 月 3 (M) 日 13 (D)

異動日

年 2 (Y) 月 3 (M) 日 10 (D)

千葉県中央区千葉港 1 番 1 号

これからの世帯主氏名

新世帯

氏名

続柄

旧世帯

氏名

続柄

世帯コード

新

旧

全部

一部

国外

全⇒全

全⇒一

全⇒一

全⇒一

主変

世変

分離

合併

錯誤

かた書

30条の48

全部

一部

職修

職消

職自

30条の47

- 1

全一国外

All within one country abroad

This likely refers to moves between addresses within the same foreign country - check this option if you moved from one address to another within the same country outside Japan.
- 2

全一職修

Complete one occupation/job training

N/A - this appears to be a form section header or formatting text rather than a fillable field
- 3

一⇒全⇒全分離かた書部部職消

Single⇒All Single⇒All Separation Method Writing Section Section Position Elimination

N/A (appears to be fragmented form layout/formatting text rather than a field to complete)
- 4

部部住所設定

Address

Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address.
- 5

一転主変一⇒一⇒一合併30条の48

Transfer principal change → → Merger Article 30-48

N/A (this appears to be reference text indicating form sections and legal article numbers)
- 6

30職条の回47

Article 30, Section 47

N/A - this appears to be a reference number or legal citation for administrative purposes
- 7

転30出条取の消46

Transfer Article 30, Withdrawal, Acquisition, Cancellation Article 46

N/A - this appears to be administrative reference codes for different types of residence registration procedures
- 8

〇太 (届今出日日) 令2 (年Y) 3 (月M) 13 (日D) 異動日令和2年3 (月M) 10 (日D)

Date of move / change

The date you actually moved into your new address — NOT your arrival date in Japan if different.
- 9

世帯主変更による続柄修正

Head of household / Relationship to head of household / Change

The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household. See relationship terms table.
- 10

これからの世帯主氏名

Head of household name / Head of household / Full name

If you live alone, YOU are the head of household — write your own name. The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household.
- 11

こ千葉市中央区千葉港 1 番 1 号

c/o Chiba City, Chuo Ward, Chiba Port 1-1

This appears to be a pre-printed address example or office address - don't copy this unless it's actually your address.
- 12

新世帯

New household

Check this box if you're establishing a new household (e.g., moving out from family to live alone or starting a new family unit)
- 13

旧世帯

Former/Previous Household

Enter information about your previous household before the move or change in household composition.
- 14

続柄

Relationship to head of household

See relationship terms table.



セクション 2 — Section 2 (Part 1/2) (continued)

住民異動届

区長 あて

届出日
(今日)

年 2 月 3 日
(Y) (M) (D)

異動日

年 2 月 3 日
(Y) (M) (D)

新

旧

世帯コード

全部

全部

未届
国外
住所設定
転出取消
30条の46

全部

一部

国外
転主変

全⇒全
全⇒一
全⇒一
一⇒一

全⇒全
全⇒一
一⇒全
一⇒一

主変
世変
分離
合併

錯誤
かた書
30条の48

全部

一部

職記
職修
職消
職自
30条の47

これからの世帯主氏名

新世帯
氏名

世帯主変更による続柄修正
続柄

旧世帯
氏名

続柄

15

続柄 Relationship to head of household

See relationship terms table.

1. 所が(マンション・アパート名、部屋番号等) (強・申)
Location details (apartment/condominium name, room number, etc.) (Required・Application)
Write your apartment or condominium name and room number in this field - this is a required field as indicated by (強)

- 2 千葉 太郎 Chiba Taro
- This is an example name showing the format: write your family name first, then given name, separated by a space.
- 3 の港ハイム 3 0 3 号 Minato Heim #303
- This appears to be part of an apartment address - fill in your building name and apartment number in this format



① 郵便番号

② 住所

③ 姓

④ 名

⑤ 姓

⑥ 名

〒100-0001 東京都千代田区1番地1

（マンション・アパート名、部屋番号等）

（転入の方のみ）

千葉県中央区千葉港1番1号

2

3

4

新

旧

-
- The screenshot shows a Japanese tax form (Tax Return) for the year 2019. The form is titled '所得税申告書' (Income Tax Return) and includes fields for '所得' (Income) and '所得税' (Income Tax). A red box highlights the 'Income Tax' section, which includes the 'Income Tax' amount and the 'Income Tax Credit' amount.

セクション 5 — Section 5 (Part 1/2)

異動される方全員の氏名 性別 生年月日 続柄 住民票コード (※転入の方のみ) 取得年月日 職業 新証 旧証 種別 基礎年金番号 資格 認定 資格 証明

氏	名	性別	生年月日	続柄	住民票コード	取得年月日	職業	新証	旧証	種別	基礎年金番号	資格	認定	資格	証明
ちば	たろう	男	昭和 58・12・31	世帯主	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0										
千葉	太郎														
ちば	はなこ		昭和												

- 1 (※転入の方のみ) Moving in (from another municipality or abroad)
- 2 ふりがな Furigana (phonetic reading)
Write the phonetic pronunciation of your name in hiragana characters above or next to where you write your name in kanji/katakana
- 3 職業証証格別 Occupation
e.g. 会社員 (company employee), 自営業 (self-employed), 学生 (student)
- 4 取得年月日 Date of acquisition
Enter the date you obtained Japanese nationality or status (format: year/month/day)
- 5 被保険者番号 Insured Person Number
Enter your health insurance member number found on your insurance card (国民健康保険証 or employee insurance card)
- 6 被保険者番号 Insured Person Number
Enter your health insurance member number found on your insurance card (国民健康保険証 or employee insurance card)
- 7 男58・昭和1和2・31世帯主01234567890有無小・中有無済未 個有無未 住有 無・ (本・扶 窓郵未 窓郵回未有無強任
Head of household / Yes/No/Unknown
The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household. Select one option: Yes (有), No (無), or Unknown/Not yet determined (未)
- 8 ち千ば 葉 Chiba (Prefecture)
Write "Chiba" if your address is in Chiba Prefecture
- 9 太たろ郎う Taro (example name in furigana and kanji)
This shows the format for writing your name - hiragana reading above/beside the kanji characters
- 10 の届けこ1 Notification No. 1
N/A (this is a form number/identifier, not a field to fill)
- 11 有 無有 無有 無保 資 Yes No Yes No Yes No Insurance Qualification
Check boxes to indicate whether you have various insurance qualifications (likely health insurance, pension, etc.) - consult the full form context to determine which specific insurances are being asked about.
- 12 ・ ・ (bullet points/list markers)
- 13 妻12345678901有無小・中有無済 個有無未 住有 無・ (本・扶 窓郵 窓郵回未有無強任 Yes/No/Unknown
Select one option: Yes (有), No (無), or Unknown/Not yet determined (未)
- 14 、出は十2 , departure is 12th
This appears to be a partial date or reference number - you may need to see the full context or adjacent fields to complete this entry properly.
- 15 女62・昭和3和・6 Female, age 62, Showa 3rd year, 6th month
This appears to be sample data showing format - enter gender, age, era/year, and birth month

住民異動届 住民 異動

氏名	性別	生年月日	続柄	住民票コード	取得年月日	職業	新証	旧証	種別	基礎年金番号	資格	認定	資格	証明
太郎	男	昭和58・12・31	世帯主	01234567890										
太郎														
太郎														

セクション 5 — Section 5 (Part 2/2)

提出は、 十四日以内に届	1	ちば	はなこ	昭和	女	妻	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	1	2	有 無	有 無	有 無	有 無	有 無	保 資
	2	千葉	花子	62・3・6																				
	3	千葉	ちはな	平成 元・9・21																				

- 1

千ちば葉 Chiba Prefecture

Write the name of your prefecture if you live in Chiba Prefecture
- 2

花はな子こ Hanako

This is an example name showing how to write Japanese names with furigana (pronunciation guide) above the kanji characters.
- 3

有 無有 無有 無保 資 Yes No Yes No Yes No Insurance Qualification

Check boxes to indicate whether you have various insurance qualifications (likely health insurance, pension, etc.) - consult the full form context to determine which specific insurances are being asked about.
- 4

・ ・ ・ (bullet points/list markers)
- 5

日以内に3 within 3 days

This refers to the deadline - you must submit this form within 3 days of moving/changing residence.
- 6

男元・平9成・21子23456789012有無小・中有無済 個有無未 住有 無・ ・ (本・扶 窓郵 窓郵回未有無強任

Yes/No/Unknown

Select one option: Yes (有), No (無), or Unknown/Not yet determined (未)
- 7

千ちば葉 Chiba Prefecture

Write the name of your prefecture if you live in Chiba Prefecture
- 8

ちちははなな Father Mother Name Name

Write your father's name in the first field and your mother's name in the second field
- 9

有 無有 無有 無保 資 Yes No Yes No Yes No Insurance Qualification

Check boxes to indicate whether you have various insurance qualifications (likely health insurance, pension, etc.) - consult the full form context to determine which specific insurances are being asked about.
- 10

・ ・ ・ (bullet points/list markers)



セクション 6 — Section 6 (Part 1/2)

Form image showing the header and first section of the residence registration form. It includes fields for date, name, sex, age, and address. Red circles 1 through 15 are placed on the form to indicate specific points of interest for the guide.

- 1 日以内に3 within 3 days
This refers to the deadline - you must submit this form within 3 days of moving/changing residence.
- 2 男元・平9成・21子23456789012有無小・中有無済 個有無未 住有 無・ (本・扶 窓郵 窓郵回未有無強任
Yes/No/Unknown
Select one option: Yes (有), No (無), or Unknown/Not yet determined (未)
- 3 千ちば葉 Chiba Prefecture
Write the name of your prefecture if you live in Chiba Prefecture
- 4 ちちははなな Father Mother Name Name
Write your father's name in the first field and your mother's name in the second field
- 5 ・ ・ ・ (bullet points/list markers)
- 6 有無小・中有無済 個有無未 住有 無・ (本・扶 窓郵 窓郵回未有無強任 Yes/No/Unknown
Select one option: Yes (有), No (無), or Unknown/Not yet determined (未)
- 7 出けをし4 Departure (moved out)
Check this box if you are moving out of this municipality to register your departure from the current address
- 8 有 無有 無有 無保 資 Yes No Yes No Yes No Insurance Qualification
Check boxes to indicate whether you have various insurance qualifications (likely health insurance, pension, etc.) - consult the full form context to determine which specific insurances are being asked about.
- 9 ・ ・ ・ (bullet points/list markers)
- 10)未) Not yet
- 11 有無小・中有無済 個有無未 住有 無・ (本・扶 窓郵 窓郵回未有無強任 Yes/No/Unknown
Select one option: Yes (有), No (無), or Unknown/Not yet determined (未)
- 12 いださく5 Idasaku 5
This appears to be a pre-printed address part (likely "Idasaku district/area, house number 5") - you would typically circle or check this if it matches your address, or cross it out if it doesn't apply to you.
- 13 有 無有 無有 無保 資 Yes No Yes No Yes No Insurance Qualification
Check boxes to indicate whether you have various insurance qualifications (likely health insurance, pension, etc.) - consult the full form context to determine which specific insurances are being asked about.
- 14 ・ ・ ・ (bullet points/list markers)
- 15 交付物部数備考□続柄確認済 (□本籍地TEL □戸籍端末 □住記端末) □世帯主同居了解確認済 □通常転出
Head of household / Relationship to head of household / Moving out
The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household. See relationship terms table.
-

japan-forms · Bilingual Guide

japan-forms · Bilingual Guide

- japan-forms · Bilingual Guide

japan-forms · Bilingual Guide

※お名前のおわかるもの(運転免許証等)を確認させていただきますので、ご用意をお願いします。

本人 提出に 来た方	氏名	※	世帯主 との 続柄	妻	本人 提出 書類	□運転免許証 □在留カード □在留カード 写真 □在留カード □特許証	□健康保険 □年金手帳 □健康 □キャッシュ カード □生来受給証明	□預金通帳 □社員証 □学生証 □その他 (委任状	交付物 部数 通知力	備考 □続柄確認済 (□本籍地転 □戸籍請求 □住居請求) □世帯主同居了解確認済 □通常転出 【住居 □有 □新規付番】 【世帯 □有 □新規付番】 □CS確認済 □個人番号生成要求済 【通知力カード □0-2-1 □0-2-0 □0-0-0 □0-1】
	(日中の連絡先) 電話番号 () 090 - 9999 - 9999 連絡先メールアドレス Chiba 123456789aa				収入 力 照 合 転入学 国保証					

- [illegible]

セクション 7 — Section 7 (Part 1/2) (continued)

※お名前わかるもの(運転免許証等)を確認させていただきますので、ご用意をお願いします。

15

届出にきた方

氏名

※世帯主との続柄

妻

(日中の連絡先) 電話番号

090 - 9999 - 9999

連絡先メールアドレス

Chiba

@

123456789aa

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243

244

245

246

247

248

249

250

251

252

253

254

255

256

257

258

259

260

261

262

263

264

265

266

267

268

269

270

271

272

273

274

275

276

277

278

279

280

281

282

283

284

285

286

287

288

289

290

291

292

293

294

295

296

297

298

299

300

301

302

303

304

305

306

307

308

309

310

311

312

313

314

315

316

317

318

319

320

321

322

323

324

325

326

327

328

329

330

331

332

333

334

335

336

337

338

339

340

341

342

343

344

345

346

347

348

349

350

351

352

353

354

355

356

357

358

359

360

361

362

363

364

365

366

367

368

369

370

371

372

373

374

375

376

377

378

379

380

381

382

383

384

385

386

387

388

389

390

391

392

393

394

395

396

397

398

399

400

401

402

403

404

405

406

407

408

409

410

411

412

413

414

415

416

417

418

419

420

421

422

423

424

425

426

427

428

429

430

431

432

433

434

435

436

437

438

439

440

441

442

443

444

445

446

447

448

449

450

451

452

453

454

455

456

457

458

459

460

461

462

463

464

465

466

467

468

469

470

471

472

473

474

475

476

477

478

479

480

481

482

483

484

485

486

487

488

489

490

491

492

493

494

495

496

497

498

499

500

501

502

503

504

505

506

507

508

509

510

511

512

513

514

515

516

517

518

519

520

521

522

523

524

525

526

527

528

529

530

531

532

533

534

535

536

537

538

539

540

541

542

543

544

545

546

547

548

549

550

551

552

553

554

555

556

557

558

559

560

561

562

563

564

565

566

567

568

569

570

571

572

573

574

575

576

577

578

579

580

581

582

583

584

585

586

587

588

589

590

591

592

593

594

595

596

597

598

599

600

601

602

603

604

605

606

607

608

609

610

611

612

613

614

615

616

617

618

619

620

621

622

623

624

625

626

627

628

629

630

631

632

633

634

635

636

637

638

639

640

641

642

643

644

645

646

647

648

649

650

651

652

653

654

655

656

657

658

659

660

661

662

663

664

665

666

667

668

669

670

671

672

673

674

675

676

677

678

679

680

681

682

683

684

685

686

687

688

689

690

691

692

693

694

695

696

697

698

699

700

701

702

703

704

705

706

707

708

709

710

711

712

713

714

715

716

717

718

719

720

721

722

723

724

725

726

727

728

729

730

731

732

733

734

735

736

737

738

739

740

741

742

743

744

745

746

747

748

749

750

751

752

753

754

755

756

757

758

759

760

761

762

763

764

765

766

767

768

769

770

771

772

773

774

775

776

777

778

779

780

781

782

783

784

785

786

787

788

789

790

791

792

793

794

795

796

797

798

799

800

801

802

803

804

805

806

807

808

809

810

811

812

813

814

815

816

817

818

819

820

821

822

823

824

825

826

827

828

829

830

831

832

833

834

835

836

837

838

839

840

841

842

843

844

845

846

847

848

849

850

851

852

853

854

855

856

857

858

859

860

861

862

863

864

865

866

867

868

869

870

871

872

873

874

875

876

877

878

879

880

881

882

883

884

885

886

887

888

889

890

891

892

893

894

895

896

897

898

899

900

901

902

903

904

905

906

907

908

909

910

911

912

913

914

915

916

917

918

919

920

921

922

923

924

925

926

927

928

929

930

931

932

933

934

935

936

937

938

939

940

941

942

943

944

945

946

947

948

949

950

951

952

953

954

955

956

957

958

959

960

961

962

963

964

965

966

967

968

969

970

971

972

973

974

975

976

977

978

979

980

981

982

983

984

985

986

987

988

989

990

991

992

993

994

995

996

997

998

999

1000

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243

244

245

246

247

248

249

250

251

252

253

254

255

256

257

258

259

260

261

262

263

264

265

266

267

268

269

270

271

272

273

274

275

276

277

278

279

280

281

282

283

284

285

286

287

288

289

290

291

292

293

294

295

296

297

298

299

300

301

302

303

304

305

306

307

308

309

310

311

312

313

314

315

316

317

318

319

320

321

322

323

324

325

326

327

328

329

330

331

332

333

334

335

336

337

338

339

340

341

342

343

344

345

346

347

348

349

350

351

352

353

354

355

356

357

358

359

360

361

362

363

364

365

366

367

368

369

370

371

372

373

374

375

376

377

378

379

380

381

382

383

384

385

386

387

388

389

390

391

392

393

394

395

396

397

398

399

400

401

402

403

404

405

406

407

408

409

410

411

412

413

414

415

416

417

418

419

420

421

422

423

424

425

426

427

428

429

430

431

432

433

434

435

436

437

438

439

440

441

442

443

444

445

446

447

448

449

450

451

452

453

454

455

456

457

458

459

460

461

462

463

464

465

466

467

468

469

470

471

472

473

474

475

476

477

478

479

480

481

482

483

484

485

486

487

488

489

490

491

492

493

494

495

496

497

498

499

500

501

502

503

504

505

506

507

508

509

510

511

512

513

514

515

516

517

518

519

520

521

522

523

524

525

526

527

528

529

530

531

532

533

534

535

536

537

538

539

540

541

542

543

544

545

546

セクション 7 — Section 7 (Part 2/2)

〒	連絡先メールアドレス	Chiba	@	123456789aa	出 発 日	受 付	入 力	照 合	1	国 保 証	
---	------------	-------	---	-------------	-------------	--------	--------	--------	---	-------------	--

- 1
- 国保証

National Health Insurance Card

Bring your national health insurance card if you have one, or indicate if you need to enroll in the system



セクション 8 — Section 8

連絡先メールアドレス

Chiba

@123456789aa

番号

付

力

点

国保証

- 1

@123456789aa @123456789aa
- 2

Chiba Chiba

This refers to Chiba Prefecture - if this is a field to fill out, enter the name of your prefecture/administrative division.
- 3

連絡先メールアドレス Email address

Enter a valid email address where you can receive communications from the municipal office
- 4

国保証 National Health Insurance Card

Bring your national health insurance card if you have one, or indicate if you need to enroll in the system



COUNTER PHRASES

Point and show these to ward office staff

FINDING THE COUNTER

すみません、住民登録の窓口はどこですか？

Sumimasen, jūmin tōroku no madoguchi wa doko desu ka?
Excuse me, where is the resident registration counter?

STATING YOUR PURPOSE

転入届を出したいのですが

Tennyu todoke wo dashitai no desu ga
I'd like to submit a moving-in notification

FIRST TIME FROM ABROAD

海外から初めて転入します

Kaigai kara hajimete tennyu shimasu
I'm registering for the first time from abroad

FROM ANOTHER WARD

〇〇区から転入します

〇〇-ku kara tennyu shimasu
I'm moving in from 〇〇 Ward

ASKING FOR ENGLISH FORM

英語の用紙はありますか？

Eigo no yōshi wa arimasu ka?
Do you have an English version of the form?

ASKING FOR HELP FILLING OUT

記入方法を教えていただけますか？

Kinyū hōhō wo oshiete itadakemasu ka?
Could you help me fill this out?

REQUESTING RESIDENCE CERTIFICATE

住民票もお願いしたいのですが

Jūminhyō mo onegai shitai no desu ga
I'd also like a Certificate of Residence, please

ASKING ABOUT MY NUMBER

マイナンバーはいつ届きますか？

Mainanbā wa itsu todokimasu ka?
When will my My Number arrive?